

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουνίου 2003

για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας στο πεδίο της επιστήμης και τεχνολογίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας

(2003/798/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 170 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο πρώτη πρόταση και παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την από 16 Νοεμβρίου 2000 ⁽²⁾ απόφασή του, το Συμβούλιο ενέκρινε τη σύναψη συμφωνίας συνεργασίας στο πεδίο της επιστήμης και της τεχνολογίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας (στο εξής: «Ρωσία»). Η οδηγία τέθηκε σε ισχύ στις 10 Μαΐου 2001.
- (2) Το άρθρο 12 στοιχείο β) της συμφωνίας ορίζει ότι: «Η παρούσα συμφωνία συνάπτεται για μια πρώτη περίοδο η οποία λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2002 και υπάρχει δυνατότητα ανανέωσης κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των μερών για περαιτέρω χρονικά διαστήματα πενταετούς διάρκειας».
- (3) Με ρηματική διακοίνωση της 19ης Σεπτεμβρίου 2002, το Υπουργείο Εξωτερικών της Ρωσικής Ομοσπονδίας ζήτησε ανανέωση της προαναφερόμενης συμφωνίας για μια επιπλέον πενταετία.
- (4) Το ουσιαστικό περιεχόμενο της ανανεωμένης συμφωνίας θα ταυτίζεται με το ουσιαστικό περιεχόμενο της συμφωνίας που μόλις έληξε.

- (5) Ενδείκνυται να εγκριθεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, η συμφωνία για ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας στο πεδίο της επιστήμης και τεχνολογίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία για ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας στο πεδίο της επιστήμης και τεχνολογίας ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας για μια επιπλέον πενταετία εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει τη συμφωνία, ώστε να εκφραστεί η συγκατάθεση της Κοινότητας προς δέσμευση.

Βρυξέλλες, 5 Ιουνίου 2003.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Μ. ΣΤΡΑΤΑΚΗΣ

⁽¹⁾ Γνώμη που διατυπώθηκε στις 13 Μαΐου 2003 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 28.11.2000, σ. 14.